

Херасков Михаил Матвеевич

**Почерпнутые мысли из
Екклесиаста**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 291
ББК 86.3
М69

М69 **Михаил Матвеевич Х.**
Почерпнутые мысли из Екклесиаста / Херасков Михаил Матвеевич – М.: Книга по Требо-
ванию, 2023. – 36 с.

ISBN 978-5-521-29103-8

ISBN 978-5-521-29103-8

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Трудящійся не награжденъ,
И нагъ, и сиръ, и пищи проситъ;
Великъ и шиплами почтенъ,
Кто свѣшу пользы не приноситъ:
Хранящій истинну гонимъ,
Слѣбое щастье служилъ злымъ.



Кипящей зависти змѣи вездѣ вѣются,
Безвинныя сердца сей фуріей сосутся,
И добродѣтельныхъ плачевный слышу
гласъ:
Увы! не утѣшалъ никто гонимыхъ насъ!



И чѣстность и труды рыдаютъ безъ
награды,
Спремится клевета, ихъ голосъ запру-
битъ;
Богачъ исполненной безумства и опрады,
Не знаетъ, можетъ ли несчастный въ
свѣтѣ быть.



Но самъ несчастенъ онъ; души его волненье,
Несытый умъ его тревожитъ и влечетъ.
Наслѣдники ему наносятъ подозрѣнье;
Живущаго въ тоскѣ, въ печали смерть
считетъ.



Сумнѣнїй смертный полнѣ,
 Куда идетѣ, не знаетѣ;
 То лодка между волнѣ,
 Копору вѣтрѣ бросаетѣ,
 Вѣ пространномѣ Океанѣ семѣ,
 Погибнетѣ онѣ со всѣмѣ!



Надежда на земли
 Бросая ложный свѣтѣ, владѣетѣ надѣ
 сердцами;

Однако не могли
 Увѣришь насѣ бѣды, случившиися съ опцами;
 А сей сладчайшей ядѣ,
 Надежда, по сердцамѣ прольется нашихѣ
 чадѣ.



Что мы ни спанемѣ воображать,
 То было, есть и будетѣ вѣчно;
 Другѣ друга спанутѣ обижаютѣ,
 И жишь всегда безчеловѣчно;
 Вѣ подсолнечной премѣны нѣтъ,
 И былѣ и будетѣ равенѣ свѣтъ.



Не счежны званїя людей,
 Вѣ единой безднѣ погибаютѣ;
 Равно и честной и злодѣй
 Судебѣ игралищемѣ бывають.
 Когда подуетѣ сильной вѣтрѣ,
 Падетѣ равно и листѣ и кедрѣ.



На

На той же муравѣ, гдѣ агница пасется ,
 Пасется хищной пигрѣ , хопящей смер-
 ти ей ;
 Въ единую землѣ упробу опнесется ,
 И доброй человѣкѣ , разбойникѣ и злодѣй.



Ты славу думаешь приобрѣсти себѣ ,
 Умрешь , погаснешь все , чѣмѣ разумѣ
 ни свѣплѣнешь ;
 Никто ужѣ о тебѣ во свѣтѣ не жалѣетъ ,
 Загладишь люта смерть и память о тебѣ.



Наполненѣ вѣкѣ напаси ,
 Но живи мы хопимъ ,
 И разширеньемѣ власти
 Себя до смерти льспимъ ;
 Но самый червь одушевленный ,
 Сильный чемѣ духа пигрѣ лишен-
 ный.



Нещасный человѣкѣ ,
 Хотя веселіе вкушаешь ,
 Когда во свѣтѣ пребываешь ,
 Хотя окончишь вѣкѣ ,
 Все равная тебѣ бѣда ,
 И лучше бы рожденѣ ты не былѣ никогда.



Небытіе предпочитаю ,
 Когда со бытіемъ равняю
 Сей жизни горестъ и труды ,
 Печали , скорби и бѣды ,
 Надежды преходящей свѣтъ ,
 Колпору мрачный гробъ возметъ.



Изъ праха сотворенъ ,
 Во прахъ преобратишся ,
 Передъ скопомъ гордишся ,
 Но буди ты смиренъ ;
 Родишся ты равно , какъ скотъ и умираешь ,
 И въ землю ты себя подобно претворяешь.



Извѣстно ли уму
 Вселенныя начало ;
 Несвѣдомъ никому
 Предѣлъ ее нимаю :
 Не знаемъ мы дыша ,
 Куда поидетъ душа.



Однако человѣкъ
 Спокойствіе теряетъ ;
 Непостоянству рекъ :
 Морямъ животъ ввѣряетъ ;
 Не усыпаетъ онъ для злѣша отъ труда ,
 И сытъ не будетъ никогда.



Се мужъ, который будто кедръ,
 Главою небесамъ касался,
 Гремящихъ пучъ не опасался,
 Испоргнушъ въ мигъ изъ земныхъ нѣдръ;
 Вселенной наводящей страхъ,
 Лежишъ преобращенный въ прахъ.



Сіяя въ младости красой,
 Красавица сердца прельщаетъ;
 Какъ упренней скропленъ росой
 Цвѣтокъ листочки распускаетъ;
 Но старости наступитъ ночь,
 Любовники уходятъ прочь.



Такъ все на свѣшъ семъ падетъ, прой-
 детъ, исчезнетъ,
 Пріятна пѣнія не буду слышать я,
 Кипяща кровь во мнѣ простынетъ и
 замерзнетъ,
 Померкнетъ взоръ, и мысль прищупится
 моя.



Сосуды въ ключевыхъ потокахъ сокру-
 шатся,
 И вкусъ мой обольщенъ не будетъ ужъ
 ничемъ;
 Трепещущъ и нагбенъ я стану прибли-
 жаться
 Къ предѣлу общему, куда мы всѣ печемъ.



Не

Въ забавахъ провождай свою цвѣтушу
младоспѣ ,
Но къ сердцу пресѣки спрасямъ безум-
нымъ путь ;
Имѣній не сляжай , какая въ оныхъ ра-
доспѣ ?
Что много веселишъ , то можешъ обманушъ.



Вкушай пріятности сего пекуща вѣка ,
Но Бога не забудь , храни его законъ ,
И то въ умѣ шверди ; что создалъ человѣка ,
Дабы на судъ къ Нему предсталъ по
смерти онъ.



Не будьте для себя къ земнымъ вещамъ
пристрасны ,
Во свѣтѣ что ни естъ , во свѣтѣ все Его ;
Богаты , нищія , щасливыя , нещасны ,
Вы гóспи здѣсь , Творца любите своего.



Цвѣтушу какъ весну ,
Твоимъ прелестну взглядамъ ;
Люби твою жену ;
Внушай премудрость чадамъ ;
О ближнихъ не забудь ,
Отецъ убогимъ будъ.



Не



Не буди къ слабостямъ жестокъ ;
 Представый милосерду взору
 Да всякъ найдеши въ тебѣ подпору ,
 И люшый облегчаетъ рокъ.
 Хотя премудрость и блюдеши ,
 Но , можешъ быть, какъ онъ, падеши.



Щаспливыя снраны
 Нещаспливы бывають ;
 Гладъ , спужа и войны
 Надежду сокрывають ;
 И злобно время есть ,
 Въ кошоро спраждеши честь.



Щедротъ твоихъ спруи повсюду проли-
 вай ,
 И старцовъ совѣстныхъ питаши не за-
 бывай ;
 Не мысли , будущъ ли тебѣ благодариши ;
 Но помни , что добро природно намъ
 твориши.



Неистовыхъ людей бесѣды презирай ;
 На щастіе людей безумныхъ не взораи ;
 Оставъ клеветниковъ со громкою трубою ,
 Богъ зриши дѣла твои , и царствуетъ
 тобою.



Пы-



*Какая премудрость сіяетъ въ Экклесіастѣ ;
сколь разительны рассужденія о суетѣ міра ,
сколь полезно спятое ученіе тамо челоуѣче-
скому сердцу и соопты колько драгоцѣнныя
многія претекшія роды съ душепнымъ по-
схищеніемъ о томъ спидѣтельстпопали , и
слава богодухнопеннаго Пророка съ лучами
солнечными не угаснетъ.*

*Но достигнуть пеликоуѣпія и сладости
писанія спятаго мужа , которой посхищал-
ся препыше разсужденія простаго челоуѣка ,
предпріятіе непозможное и силамъ неподхо-
пѣннаго спыше разума запрещенное ; щаст-
лиивъ , ежели тѣнь едину глубокія премудро-
сти его изобразить могу ; благополученъ ,
ежели споспѣшествопать пользѣ общества
подобной случай и позможности находить
псегда буду , почитая , что сіе чистое нраво-
ученіе роду челоуѣческому псякаго сокропи-
ща полезнѣе.*

Къ труду сему побудило меня, сокраще-
ніе Екклесіаста на Французскомъ языкѣ,
однимъ великимъ Стихотворцомъ недавно
изданное; но какъ ни того точно перепестъ,
ни всего Екклесіаста по стихи преложить
для многихъ причинъ не возможно: то не
покидая слѣдоу мудраго Пророка заимство-
валъ я нѣчто отъ подражателя его, многое
перемѣнилъ и что съ нашимъ писаніемъ на-
шелъ несходное, отсталилъ.

